

学校编码: 10384

分类号_____密级_____

学号: 10420111152211

UDC _____

廈門大學

碩 士 學 位 論 文

洪大容华夷观的转变

——兼论《庄子》的影响

The Transformation of Hong Dae-yong's View on Hua-Yi
and Zhuangzi's Impact

王 超

指导教师姓名: 黄永锋 教授

专业名称: 中国哲学

论文提交日期: 2014 年 4 月

论文答辩日期: 2014 年 5 月

学位授予日期: 2014 年 月

答辩委员会主席: __

评 阅 人: __

2014 年 4 月

厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下,独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果,均在文中以适当方式明确标明,并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范(试行)》。

另外,该学位论文为()课题(组)的研究成果,获得()课题(组)经费或实验室的资助,在()实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称,未有此项声明内容的,可以不作特别声明。)

声明人(签名):

年 月 日

厦门大学学位论文著作权使用声明

本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文（包括纸质版和电子版），允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

（ ） 1.经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，
于 年 月 日解密，解密后适用上述授权。

（ ） 2.不保密，适用上述授权。

（请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。）

声明人（签名）：

年 月 日

内容摘要

“华夷之辨”是源自先秦并对整个东亚文化圈影响深远的重要思想，这种思想随着儒学传入朝鲜半岛，并随着儒学在李氏朝鲜思想界主流地位的确立而深入人心。李氏朝鲜对明朝“事大以诚”，处处崇尚华夏，处处崇尚大明，以儒立国的朝鲜自认为已经“进于中国”而成为华夏了，并号曰“小中华”。而满清入关后，中国剃发胡服，朝鲜就站在华夷之辨的立场上认为中国已经“用夷礼”了，应该“夷之”。当时朝鲜的主流士大夫无不蔑视清朝，进而蔑视中国，陶醉在“小中华”的虚荣中，闭关自守、固步自封，这严重阻碍了朝鲜吸收中国和西洋的先进文化，阻碍了朝鲜迈入近代的步伐。面对这种情况，首先撼动朝鲜人“小中华”这种顽固观念的就是洪大容的著作《医山问答》。

洪大容（1731—1783），是李氏朝鲜厚生利用派实学家、北学派的奠基者。洪大容一生华夷观的发展可以分为三个阶段：第一个阶段是燕行之前，他完全坚持当时朝鲜思想界主流的“华夷之辨”思想；第二个阶段是燕行之后，此时他在不抛弃“华夷之辨”的前提下，倾向于与清朝建立友好关系，并竭力为清朝统治下的汉族文人辩护；第三个阶段是他晚年力作《医山问答》中的新华夷观，此时他彻底抛弃了“华夷之辨”，提出崇实斥虚、人物性同、均是正界和华夷一也，主张各种文明是平等的，只要其他文明有值得借鉴的优点，都应不拘一格地学习。除了燕行和西学的因素之外，促使洪大容反思“华夷之辨”，提出“华夷一也”主张的，就是庄子思想。无论是主客问答的文章体例，还是悠远飘逸的语言风格和恢诡谲怪的寓言典故，抑或“以道观之”的独特视角，《医山问答》都明显受到了《庄子》的强烈影响。

庄子认为人类的理想状态就是纯乎自然、出乎天真来行事，而现实当中的礼乐规范往往违背这一原则，礼乐规范要顺乎自然天性，这样才能解决现实当中人们往往违反礼乐规范而呈现乱象的问题。由此可见，庄子对判别华夷、人兽的标准——礼乐制度持怀疑、批判的态度。庄子坚决反对戕害自然而然的天性，他崇尚的是万事万物各安其性，不要“使”万物为一，而要“视”万物为一，从而遨游于逍遥之境。正是这种对华夏礼乐文明的怀疑、批判的态度在根本上为洪大容

“以天视物”的“华夷一也”学说奠定了基础。

[关键词] 洪大容；华夷观；以天视物；以道观之

厦门大学博硕士论文摘要库

ABSTRACT

Huayizhibian is an ideology which came into being in pre-Qin period and influenced the whole East Asia deeply. It was introduced into Korean peninsula with Confucianism, and deeply rooted in the hearts of the people with the establishment of Confucianism's mainstream status in Joseon Dynasty. Joseon Dynasty served Ming Dynasty with sincerity, advocating Huaxia and Ming Dynasty everywhere. Joseon Dynasty thought that it had been sinicized and became "the little China". After China went into Qing Dynasty, Joseon thought that China had become barbarous from the viewpoint of Huayizhibian. When the mainstream literary intelligentsia all contempt for the Qing Dynasty, even contempt for China, they reveled in the vanity of "the little China" and stuck in the past, which seriously hindered Joseon to absorb the advanced culture of China as well as the west and the pace of modernization. To tackle this, the first shake of "the little China" is the book *Euisanmundap* by Hong Dae-yong.

Hong Dae-yong(1731-1783) is the representative of Silhak and the founder of Bukhak. The development of his view on Hua-Yi can be divided into three stages. The first stage is before his visit to China, then he fully adheres to the mainstream view on Hua-Yi. The second stage is after his visit to China, then he tends to be friendly to Qing Dynasty under the premise of Huayizhibian. The third stage is his later years, then he abandons Huanyizhibian, and holds that all civilizations are equal. Besides his visit to China and the Western knowledge, it is *Zhuangzi* that influenced his new View on Hua-Yi fundamentally. The Q&A article style, the elegant language style, the complex allegorical allusions, and the unique perspective are the significant evidence of the influence.

Zhuangzi thinks the ideal status of human beings is the pure natural one, but the criterion of Liyue often go against this principle. Therefore, Zhuangzi is critical to the

criterion of Liyue and the ideology Huayizhibian. Zhuangzi is firmly opposed to impair natural status, and he always advocates the principle of naturalness in order to roam in the free realm. It is no doubt that the critical attitude towards the criterion of Liyue lays the foundation of Hong Dae-yong's theories like "viewing everything from the viewpoint of Tian" and "Hua and Yi are equal".

KEY WORDS: Hong Dae-yong; View on Hua-Yi; Viewing Everything from the Viewpoint of Tian; Viewing Everything from the Viewpoint of Dao

目 录

绪论·····	1
第一章 洪大容燕行前后的华夷观·····	7
第一节 燕行前的华夷观·····	7
第二节 燕行后的华夷观·····	10
第二章 《医山问答》中受庄子影响的新华夷观·····	15
第一节 崇实斥虚·····	15
第二节 人物性同·····	20
第三节 均是正界·····	23
第四节 华夷一也·····	27
第三章 影响与意义·····	35
第一节 北学影响·····	35
第二节 现代意义·····	35
结论·····	37

CONTENTS

Introduction.....	1
Chapter I: Hong Dae-yong's View on Hua-Yi Before and After His Visit to Beijing.....	7
1.Hong Dae-yong's View on Hua-Yi Before His Visit to Beijing.....	7
2.Hong Dae-yong's View on Hua-Yi After His Visit to Beijing.....	10
Chapter II: Hong Dae-yong's New View on Hua-Yi Under the Influence of <i>Zhuangzi</i>.....	15
1.Advocating "Shi" and Denouncing "Xu".....	15
2.The Identity of Human Nature and Physical Property.....	20
3.Every Place Itself is a Standard.....	23
4.Hua and Yi are Equal.....	27
Chapter III: Influence and Significance.....	35
1.The influence of Bukhak.....	35
2.Modern Significance.....	35
Conclusion.....	37

绪 论

一、研究目的

洪大容（1731—1783），字德保，号湛轩，朝鲜王朝实学家、北学派的奠基者。洪大容是一个百科全书式的学者，其学并不局限于儒家经典，天文地理、政治经济、数学历法、兵制教育等领域他也无所不通，这为他以开阔的视野接纳不同思想奠定了基础。正如他的好友李湫在《湛轩洪德保墓表》中所说：“德保独有志于古六艺之学，象数名物，音乐正变，研究覃思，妙契神解，天文躔次，日月来往，象形制器，占时测候，不爽毫厘。”^①洪大容的华夷观可以分为三个阶段。第一个阶段是燕行之前，他完全坚持当时朝鲜思想界主流的“华夷之辨”，《答韩仲由书》一文代表了其原来的立场。第二个阶段是燕行之后，通过燕行，洪大容结交了清朝友人，考察了清朝文物，体验了清朝风俗，并通过西洋传教士接触到了西洋文化，这触发了他思想的转变。此时他在不抛弃“华夷之辨”的前提下，倾向于与清朝建立友好关系，并为清朝统治下的汉族文人辩护，这种华夷观主要体现在《与金直斋钟厚书》和《又答直斋书》这两封书信中。第三个阶段是他晚年力作《医山问答》中的新华夷观，此时他彻底抛弃了“华夷之辨”，提出崇实斥虚、人物性同、均是正界和华夷一也，主张各种文明是平等的，只要其他文明有值得借鉴的优点，都应不拘一格地学习。

对洪大容新华夷观的思想渊源，很多学者都强调西学因素。然而在仔细阅读《医山问答》时，笔者发现该文的文辞体例、语言风格、寓言典故和独特视角都有明显的《庄子》烙印。对洪大容新华夷观主旨的理解，很多学者都强调是为了强调朝鲜的主体性，提升朝鲜的地位。然而根据笔者的理解，洪大容固然是要打破“唯华是从”的陋习，但他根本的目的是为了让朝鲜人平等的对待满清和西洋，进而积极向满清和西洋学习。笔者认为，洪大容开放思想和开阔的胸襟不但在当时的东亚是凤毛麟角，就是放到现在也算得上先进前卫，而这种超越时代的思想主要就是在《庄子》的影响下产生的。研究《医山问答》中的新华夷观，揭示其中的《庄子》影响，不但可以让我们更加深入地认识洪大容和韩国思想史，也

^①（朝鲜朝）李湫. 湛轩洪德保墓表. 湛轩书·附录·墓表. 韩国古典综合数据库
<http://db.itkc.or.kr/itkcdb/mainIndexIframe.jsp>, 以下《湛轩书》中的原文均引自该库.

可以让我们更加深入地认识《庄子》和中国思想史。

二、研究现状

对洪大容的华夷观，大陆及台湾学界已经有了一些研究。台湾学者郑锡元的《朝鲜时代对清使行（燕行）与文化东传之关系研究》（台湾东吴大学博士学位论文，1990 年）讨论了对清朝与朝鲜关系有着重大影响的华夷思想，该文涉及了洪大容燕行前后华夷观的显著变化。黄惠琴的《十七、十八世纪朝鲜中国观的演变》（台湾政治大学博士学位论文，1994 年），探讨了朝鲜从十七世纪对清朝的极端排斥到十八世纪中叶积极向中国学习的态度变化，该文第四章讨论了洪大容本人的燕行经历和华夷观的转变。大陆也有两篇相关的优秀博士学位论文。一篇是杨雨蕾的《十六至十九世纪初中韩文化交流研究》（复旦大学博士毕业论文，2005 年），此文第五章“朝鲜华夷观的演变和北学的兴起”包括“明清鼎革前朝鲜华夷观的形成”、“明清鼎革后朝鲜华夷观的变化”、“北学思想的形成”和“北学派思想的华夷观内涵”四个小节，对相关问题做了较为详尽的阐述，其中第四节指出了洪大容《医山问答》中“华夷一也”奠定了北学思想的基础。另外一篇博士论文是韩卫星的《洪大容文学研究——兼与中国文化之关联》（延边大学博士学位论文，2006 年），此文第二章“洪大容的思想体系”中“社会观”一节下的一个小节专门讨论了洪大容人生中的三个阶段的华夷观，第四章“洪大容的文学形象内涵”中第三节“隐藏在文学作品中的形象内涵”涉及了《医山问答》中的象征意蕴和隐藏世界。在期刊论文方面，刁书人的《从“北伐论”到“北学论”——试论李氏朝鲜对清朝态度的转变》（《中国边疆史地研究》，2006 年 12 月）一文，结合明亡清兴的历史背景，叙述了朝鲜王朝从“北伐论”到“北学论”的转变，并强调了洪大容在这一转变过程中的先驱地位。李英顺和金成镐的《试论洪大容的实学思想》（《东疆学刊》，2006 年第 1 期）一文，全面地讨论了洪大容包括新华夷观在内的实学思想，但该文对洪大容华夷观的转变并未予以深入地分析。金柄珉的《论洪大容的哲学思想和文化意识——以〈医山问答〉为中心》（《东疆学刊》，2001 年 1 月）深入地分析了《医山问答》一文中所体现的哲学思想和文化意识，但该文意识形态色彩过于浓厚，缺乏学理的论证。潘畅和的《北学派

的实学思想及其启蒙意义》（《东疆学刊（哲学社会科学版）》，1991年第2期），分析了洪大容等北学派实学家的思想，并将之与同时期的其他实学派做了对比，文中也涉及了洪大容“华夷一也”的思想。此外葛荣晋主编的《韩国实学思想史》、徐远和等主编的《东方哲学史（近代卷）》、韩国哲学会主编的《韩国哲学史（下）》、张敏的《韩国思想史纲》等专著都涉及到了洪大容的华夷观，其中张敏著作中提及了洪大容的“以天观物”借助了《庄子》中“以道观之”的观念。

除了华夷观，两岸学术界对洪大容的研究也关注到与华夷观紧密相关的人性论、地转学说和交友观等很多其他方面的问题。李铉的《清代“实学思想”对韩国之影响——以十七、十八世纪为中心》（台湾师范大学博士学位论文，1988）一文以十七、十八世纪中韩两国政治界和思想界的情况为背景，讨论了清代实学在韩国的流变，该文涉及了洪大容的军事思想。郑次根的《阳明思想对朝鲜政治思想之影响》（台湾政治大学博士学位论文，1988）一文涉及了阳明心学对洪大容的影响，肯定了洪大容在朱子学占绝对主导地位的情况下不拘一格，博采众家之长的眼界。金柄珉的《朝鲜中世纪北学派语文学研究》（延边：延边大学出版社，1992年）一书将洪大容所属的北学派看作一个文学流派，揭示了该学派文学创作过程中个体意识的觉醒。蔡茂松的《韩国近世思想文化史》（台北：东大图书，1995年）一书，介绍了洪大容的自然宇宙观和世界观。石云里的《从黄道周到洪大容——17、18世纪中期地动学说的比较研究》（《自然辩证法通讯》，1997年第4期）详述了东亚世界从黄道周到洪大容的地动学说的发展，认为洪大容等朝鲜学者比中国学者更容易接受地动学说。姜春华的《洪大容的实学的学问结构》（《延边大学学报（社会科学版）》，1999年第1期）是大陆学界第一篇以洪大容为主题的论文，该文分析了洪大容“义理·经济·词章”三位一体的学问结构。邹振环的《西方地理学的学术挑战与中韩学人的应战》（《复旦学报（社会科学版）》，1999年第3期），对比了中韩两国古代学者对西方地理学的回应，认为洪大容等朝鲜王朝学者对西方地理学的容摄超过了前代和同时代的中国学者。祁庆富和权纯姬的《〈日下题襟合集〉概说——关于燕行学者洪大容研究史料的新发现（之一）》（《第三届韩国传统文化国际学术讨论会论文集》，济南：山东大学出版社，1999年）一文，介绍了新发现的洪大容与中国友人严诚相互往来的文献材料。姜春华的《洪大容与朱熹的认识论比较研究》（《韩国研究论丛（第七辑）》，

2000 年)一文,从认识论的角度分析了洪大容的实学思想,并将之与朱子的认识论作了比较。祁庆富:《中韩文化交流的历史见证——关于新发现的〈铁桥全集〉》(《浙江大学学报(人文社会科学版)》,2001 年第 1 期)介绍了在韩国新发现的严诚的文集——《铁桥全集》,这部文集中有很过关于洪大容的资料。洪宜亨的《从〈筹解需用〉看洪大容的数学与实学思想》(台湾师范大学硕士学位论文,2002 年)从数学这个角度研究了洪大容的实学思想。谢佩珍的《韩国勾股术发展之研究》(台湾师范大学硕士学位论文,2003 年)一文,也讨论了《筹解需用》中涉及勾股定理的部分。祁庆富、权纯姬的《朝鲜“北学”先驱洪大容与中国友人的学谊》(载朱诚如主编《清史论集——庆贺王钟翰教授九十华诞》,北京:紫禁城出版社,2003)一文,介绍了洪大容通过笔谈与中国友人的交往。陈辉、黄华新的《洪大容地转说之学术渊源》(《自然辩证法通讯》,2004 年第 3 期)一文,认为洪大容的地转学说源自程朱理学和汉译西学。夫马进的《1765 年洪大容的中国京师行与 1764 年朝鲜通信使》(《复旦学报(社会科学版)》,2008 年第 4 期)一文,通过将燕行使洪大容的中国之行与通信使元重举的日本之行做对比,揭示了十八世纪东亚三国间交往的一个侧面。金柄珉的《洪大容和古杭三才的友谊与东北亚文化》(《东北亚论坛》,2008 年第 4 期)一文,通过洪大容记录与中国友人交游过程的著作《干净衙笔谈》,讨论了当时那段超越了国界的友谊。沈丹丹的《湛轩洪大容的交友观及其影响研究——以〈干净洞会友录〉为中心》(山东大学硕士学位论文,2010 年)一文,通过《干净洞会友录》中记录的洪大容与中国文人的交往,揭示了洪大容积极开放的交友观。朴香兰的《燕行录所载笔谈的文学形式研究——以洪大容与朴趾源为中心》(《世界文学评论》2011 年第 2 期)一文从古代汉字文化圈中语言不通的文人间的交流方式——笔谈入手,通过分析洪大容和朴趾源的笔谈的结构与形式,阐明了笔谈这种文学形式的特征。

在韩国,洪大容是一位家喻户晓的科学家,他的地转学说被写入了中学教科书,韩国学术界对洪大容的研究也可谓汗牛充栋,涵盖了洪大容生平、思想的方方面面。然而,根据笔者在韩国最权威的学术搜索引擎“NAVER 专门情报”的检索,韩国到目前为止只有一篇讨论《庄子》对洪大容影响的文章,即宋荣培教授的《洪大容相对主义的思维和变革的逻辑——特别是以与《庄子》相对主义的问题意识相比较为中心》(홍대용의 상대주의적思維와 변혁의 논리--특히「莊子」의

Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to etd@xmu.edu.cn for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库